

Les technologies – vocabulaire

Galego	Français
<ul style="list-style-type: none"> • acender • apagar • aldea global • arañeira • arquivo • arroba (f) • atallo • axenda de enderezos • caixa de correo • cargar • cariña, emoticon (smiley) • carpeta • conectar • contrasinal • cursor • descargar • dirección web • enderezo electrónico • equipamento informático, soporte físico • foro • hácker • impresora • imprimir • internauta • Internet (f) • ligazón • mensaxe de correo electrónico • introducir contrasinal • navegar • ordenador • ordenador portátil • pantalla • parola, conversa, chat • parolar, conversar, chatear • páxina de inicio • pirata informático • pulsar, premer co rato • rato • rede (f) • servidor • soporte lóxico, programa • teclado • teclear • teléfono móbil 	<ul style="list-style-type: none"> • allumer l'ordinateur • éteindre • le village mondial • la toile d'araignée mondiale • un fichier • un arrobas • un raccourci • le carnet d'adresses • la boîte courriel • charger • une frimousse, un émoticon • un dossier • connecter • le mot de passe • le curseur • télécharger • une adresse web • une adresse électronique, adresse de courriel • le matériel (hardware) • un forum • un fouineur • une imprimante • imprimer • un internaute • l'Internet • le lien • un courrier électronique, courriel, e-mail • entrer le mot de passe • naviguer, surfer sur le Net • un ordinateur • un ordinateur portable • l'écran • le bavardage électronique, la causerie, le chat • bavarder, babiller, tchatcher • la page d'accueil • le pirate électronique • cliquer • la souris • le réseau • le serveur • le logiciel (software) • le clavier • taper • le téléphone portable/mobile, le mobile

O conditionnel passé

É un tempo composto, moi fácil de aprender. Segue as mesmas regras de formación que o *passé composé* e o *plus-que-parfait*, pero o verbo auxiliar vai en *conditionnel* (revisáchelo na quincena anterior). Observa a seguinte táboa:

Verbo	Passé composé	Plus-que-parfait	Conditionnel passé
Parler	J'ai parlé	J'avais parlé	J'aurais parlé
Partir	Je suis parti	j'étais parti	Je serais parti

Exemplos: *Moi, à ta place, j'aurais appelé la police / Avec cet argent, je serais allé aux Caraïbes.*

O discurso indirecto

Caracterízase polo emprego dunha frase introdutoria: *il dit que .../ il demande si.../ ...*

Observa os seguintes exemplos:

Estilo directo	Estilo indirecto
 <p>Nous avons faim!</p>	Ils disent qu'ils ont faim.
 <p>Pouvez-vous m'aider?</p>	Ile demande si nous pouvons l'aider
 <p>Faites attention!</p>	Il leur dit de faire attention !

Que verbos empregamos na frase introdutoria?

Feitos, respostas, opinións		Preguntas		Consellos, ordes, suxestións	
• admettre	• admitir	• demander	• preguntar	• avertir	• advertir
• affirmer	• affirmer	• se demander	• preguntarse	• conseiller	• aconsellar
• ajouter	• engadir	• vouloir savoir	• querer saber	• demander	• pedir
• déclarer	• declarar			• encourager	• animar
• insister	• insistir			• interdire	• prohibir
• promettre	• prometer			• inviter	• invitar
• proposer	• propoñer			• ordonner	• ordenar
• reconnaître	• recoñecer			• prier	• pregar
• répondre	• responder				
• suggérer	• suxerir				

Que cambios implica o discurso indirecto?

1. Cambios de pronomes persoais ou posesivos et adxectivos posesivos:

Exemplo :

D. directo : *Est-ce que vous viendrez avec vos amis?*

D. indirecto : *Il veut savoir si nous viendrons avec nos amis.*

2. Transforma o imperativo do estilo directo nunha frase infinitiva:

Exemplo:

D. directo: *Parlez moins fort!*

D. indirecto: *Il a dit de parler moins fort*

3. Cambios nos verbos se o verbo que introduce o discurso indirecto está en pasado:

	Estilo directo	Estilo indirecto
Tempos simples	<i>Présent</i>	<i>Imparfait</i>
	<i>Futur</i>	<i>Conditionnel simple</i>
	<i>Imparfait</i>	Non hai cambios
	<i>Conditionnel</i>	
Tempos compostos	As mesmas regras dos tempos simples aplicadas ao auxiliar ¹	

Exemplo :

D. directo : *Il m'avait dit: Je pars pour Londres. Je serai de retour dans huit jours.*

D. indirecto : *Il m'avait dit qu'il partait pour Londres et qu'il serait de retour huit jours plus tard.*

4. Cambios nas indicacións temporais se o verbo que introduce o discurso indirecto está en pasado:

Estilo directo	Estilo indirecto
<ul style="list-style-type: none"> • aujourd'hui • ce matin/ce soir • en ce moment • cette année • hier • avant-hier • demain • après-demain • le mois prochain • l'année dernière • il y a deux semaines • dans huit jours 	<ul style="list-style-type: none"> • ce jour-là • ce matin-là/ce soir-là • à ce moment-là • cette année-là • la veille • l'avant-veille • le lendemain • le surlendemain • le mois suivant/d'après • l'année précédente/d'avant • deux semaines plus tôt • huit jours plus tard

5. Cambios nas estruturas interrogativas:

A interrogación directa	O discurso indirecto
<ul style="list-style-type: none"> • Quand pars-tu? • Où allez-vous? • Combien est-ce que ça coûte? • Qu'est-ce que tu fais? • Qu'est-ce qui s'est passé? • Quelle veste tu porteras? • Est-ce que tu seras prêt à 6h? 	<ul style="list-style-type: none"> • Elle demande quand tu pars. • Il veut savoir où vous allez. • Il demande combien ça coûte. • Elle lui demande ce qu'elle fait. • Ils veulent savoir ce qui s'est passé. • Il veut savoir quelle veste tu porteras. • Il demande si tu seras prêt à 6h.

6. As veces, as estruturas introdutorias poden condicionar tamén transformacións nos modos verbais²:

Exemplo:

D. directo: *Viens avec moi, s'il te plaît.*

D. indirecto: *Il veut que tu ailles avec lui.*

¹ Ver AQ'S

² Ver AQ'S